

CalOptima Health A Public Agency 505 City Parkway West Orange, CA 92868

**714-246-8400** 

① TTY **711** 

(i) caloptima.org

## خطة OneCare

## تقييم المخاطر الصحية

تريد (OneCare (HMO D-SNP) ، خطة Medicare Medi-Cal ، أن توفر لك إمكانية الوصول إلى رعاية صحية جيدة تلبي احتياجاتك الصحية. ستساعدنا إجاباتك على أسئلة الاستبيان هذا في خدمتك بشكل أفضل. سنحافظ على خصوصية معلوماتك ، ونشارك إجاباتك فقط مع مزود رعايتك الأولية (PCP) وأولئك الذين يعالجونك أو يساعدونك في تلبية احتياجاتك الصحية. لن يؤثر ملء هذا الاستطلاع على وصولك إلى خدمات الرعاية الصحية.

يمكن لعضو فريق OneCare أن يطرح عليك هذه الأسئلة عبر الهاتف أو من خلال مكالمة فيديو أو شخصيًا. لطلب المساعدة في ملء هذا الاستبيان ، اتصل بخدمة عملاء OneCare على الرقم المجاني 2734-412-171 (TTY 711). لدينا طاقم يتحدث لغتك. يرجى الاتصال بهذا الرقم إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في إكمال هذا الاستبيان.

إذا لم تكن بحاجة إلى مساعدة في هذا الاستبيان ، فيرجى تعبئته وإرساله إلينا بالبريد في أقرب وقت يمكنك فيه استخدام المظروف المدفوع بالبريد المرفق.

الشبكة الصحية:	الاسم الاول:	اسم العائلة:
الهاتف (المحمول):	الهاتف (المنزل):	رقم تعریف (CalOptima (CIN):
البريد الإلكتروني:		المعنوان:
تاريخ اليوم:	الوزن:	الطول:
الجنس (النوع):		تاريخ الميلاد:

## التعليمات:

ير حي قراءة كل سؤال ووضع علامة على المربع كما يلي: ◙ لاحايتك	٠ 🛛 لاحانتك	لمريع كمايل	علامة على ا	سؤال و و ضع	ر حے قراءۃ کل	ء د
--	-------------	-------------	-------------	-------------	---------------	-----

b. تطلب منك بعض الأسئلة كتابة إجابة على السطر. الرجاء كتابة إجاباتك على السطر بجوار السؤال.

شكرً ا لك!

	لاستبيان؟	هل ساعدك شخص ما في ملء هذا ال	.1
□ نعم ، العائلة أو الصديق	🗌 نعم ، الوصىي القانوني	□ نعم ، مقدم الرعاية الخاص بي	

	::(	آخر (يرجى التوضيح	لاستبيان بنفسي	□ لا ، لقد أكملت ا	
		ساعدة؟	أنعم ، فلماذا تحتاج إلى م	a. إذا كانت الإجابة	
	🗌 لا تفهم بعض الأسئلة	لا تقرأ جيدًا	لة جيدً	🗌 لا تستطيع الرؤي	
			ضيح):	🛘 آخر (يرجى التو	
			نيل التحدث يها؟	<ol> <li>ما هي اللغة التي تفظ</li> </ol>	,
□ الكورية	□ العربية	□ الفيتنامية	□ الأسبانية	م. دو بي الله الله الله الله الله الله الله الل	
<del>,</del> ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	□ ،ــر <u></u> □أخرى:	□ الماندرين	□ الكانتونية	□ الفارسية	
		ا ۱۳۰۰	<u> </u>	<u></u>	
				لصحة السابقة والحالية	"
			د أن صحتك:	<ol> <li>بشكل عام ، هل تعتقد</li> </ol>	3
ضعيفة	وسطة 🗆	□ مڌ	🗌 جيدة	🗌 جيدة جداً	
	بك؟	لأولية (PCP) أو طبي	أيت فيها مزود الرعاية ا	<ol> <li>متى كانت آخر مرة ر</li> </ol>	1
یدًا		• •	ا الله الله الله الله الله الله الله ال	_	
	·				
	التي حصلت عليها.)	•	مما يلي؟ (ضع علامة X		
		-	و رذاذ الأنفلونزا في العام		
			رئوي في السنوات الخمس	•	
	مس الماضية		طقية (h-zoster) (oster)	-	
		•	القولون والمستقيم العام ال		
		•	العامين الماضيين (للإناث	* '	
		,	حم في آخر 3 إلى 5 سنواد ١٠٠ (١٠٠ سرة اثر ١٠٠)		
		م)	ظام (اختبار هشاشة العظا	□ احتبار كنافة العد	
?!	ملية جراحية ولكنك لم تجرِه	ك بحاجة إلى إجراء ع	ماضية ، هل تم إخبارك أنا	). في الأشهر الثلاثة الد	6
		وصمي بها لكني رفضت	□ لا □ مو	🗌 نعم	
			ى بها:	اسم الجراحة الموصر	
<b>(.</b> હ	بجوار الحالات المتواجدة لديا	علامة X في المربع ا	ية المستمرة لديك؟ (ضع	رً. ما هي الحالات الصد	7
ع ضغط الدم				□ الزهايمر أو الخر	
ل نقص المناعة البشرية أو الإيدز	ت فيروس □			🔲 التوتر	
ں الکلی	🔲 أمراط			🔲 الربو	
، في الكبد	🔲 مشاكل		القطب	🗌 اضطراب ثنائي	
ب المتعدد	□ التصل	<b>))</b> أو انتفاخ الرئة	الرئوي المزمن (COPD	$\square$ مرض الانسداد	
، بارکنسون	🗆 مرضر			□ الأكتئاب	
م	□ الفصا			🗌 مرض السكري	
الدماغية	السكت		لراب النوبات	🗌 الصرع أو اضط	
الغدة الدرقية	_			🗌 قصور القلب	
، (يرجى كتابة الحالة):	□ أخرى			□ التهاب الكبد	

هل كان لديك أي تغييرات في التفكير أو التذكر أو اتخاذ القرارات؟	.8
□ نعم □ لا	
هل لديك أي مشاكل صحية تشعر أنها تزداد سوءًا؟ $\Box$ نعم $\Box$ $\Box$ $\Box$	
إذا كانت الإجابة نعم ، فقم بإدراج المشكلة (المشكلات):	
هل تعاني من أي جروح أو تقرحات أو تقشر في الجلد لم تحصل على علاج له؟	.10
إذا كانت الإجابة نعم، يُرجى الوصف:	
كم عدد الأدوية الموصوفة التي تتناولها؟ 🗌 صفر 📗 1 إلى 5 💮 🗎 6 أو أكثر	.11
"أود أن أسألك عن الطريقة التي تعتقد أنك تدير بها حالتك الصحية"	.12
هل تحتاج إلى مساعدة في تناول دوائك؟ 🔲 نعم 🔲 لا	
هل تحتاج إلى مساعدة في ملء الاستمارات الصحية؟ 💮 نعم 🔲 لا	
هل تحتاج إلى مساعدة في الإجابة على الأسئلة أثناء زيارة الطبيب؟ 💮 نعم 🔲 لا	
هل تواجه أي مشاكل في ملء الأدوية الموصوفة لك الآن؟ 📗 نعم 🔲 لا	.13
إذا كانت الإجابة نعم ، ما هو الدواء (الأدوية)؟	i :
في الأشهر الستة الماضية ، كم مرة ذهبت إلى غرفة الطوارئ بالمستشفى؟	.14
ي به بازي و المحدة المرتبين أو أكثر المحددة المحددة المحددة المحددة المحددة المحددة المحددة المحدد	
في الاثني عشر شهرًا الماضية ، كم مرة مكثت في المستشفى طوال الليل؟	.15
<ul> <li>□ صفر □ مرة واحدة □ مرتين أو أكثر</li> </ul>	
ما هو مصدر قلقك الصحي الرئيسي؟	.16
ة التخصصية	الرعاي
هل تحصل على رعاية من أخصائي الآن؟ الأخصائيون هم أطباء مثل الجراحين وأطباء القلب وأطباء الجلد وأخصائيي الصحة العقلية وغير هم من الأطباء الخبراء في مجال واحد من مجالات الرعاية الصحية.  العم الإجابة نعم ، فما هو اسم (أسماء) الأخصائي (الأخصائيين) وما هو تخصصهم؟  الله الماد الأورام الماد الأورام الماد الله الأورام الماد الماد الله الله الله الله الله الله الله ال	
متى كاتت آخر مرة رأيت فيها أخصائيًا؟	.18

				ע 🗆	🗌 نعم	ك اليومية؟	عر بألم يؤثر على أنشطتا	هل تش	.19
					ك؟	م في جسما	ت الإجابة نعم ، فأين الأل	إذا كان	
					كثر ألمًا):	إلى 10 الأة	، 1 إلى 10 (1 هو الأقل	قيم مز	
			الألم؟	تخفيف	اعدة في ن	تفعل للمسا	، الرقم 5 أو أكثر ، فماذا	إذا كان	
					צ 🗆	🗌 نعم	ت مصاب بالسرطان؟	هل أثد	.20
					ن؟	ع السرطان	ت الإجابة نعم ، ما هو نو	إذا كان	
				ן ע	🗌 نعم	الآن؟	صل على علاج السرطان	هل تد	
				ן ע	🗌 نعم	الماضي؟	يت عملية زرع في العام	هل تلف	.21
	-					، أي نوع؟	ا كانت الإجابة نعم ، فمن	a. إذ	
					א 🗆	🗌 نعم	ن على غسيل الكلى؟	هل أنن	.22
		□ لا ينطبق	א 🗆		🗌 نعم		ت حامل؟ (للإناث فقط)	هل اند	.23
	_				<u> </u>	عد ولادتك	ت الإجابة نعم ، فمتى مو	إذا كانـ	
				ן ע	🗌 نعم	الولادة؟	صلین علی رعایة ما قبل	هل تح	
							نمة والعمل اليومي	ب المعين	ترتيب
							ترتيب معيشتك الحالى؟	ما هو	.24
		ماني من التشرد	□ ت				كن بمفردك		
		ق صغير	□ فن		ی	ء أو الشريك	كن مع العائلة أو الأصدقا	□ تس	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		ير ذلك (أدرج):	⊒ غ			ع الأجر	كن مع مقدم رعاية مدفوع	□ تسـ	
							فق مجلس و رعایة	□ مر	
		רע	□نعم	حوله؟	بسهولة.	لك والتنقل	كنك العيش بأمان في منز	هل يما	.25
			يه:	تعيش ف	ان الذي ا	جد في المك	ت الإجابة "لا" ، فهل يو	إذا كان	
Y		🗌 نعم					ضاءة جيدة	<b>.a</b>	
Y		🗌 نعم					.فئة جيدة	d. تد	
		🗌 نعم					رید جید		
		🗌 نعم				رات	واجز لأي سلالم أو منحد		
		□ نعم _					ماء الساخن		
		🗌 نعم					ر حاض داخلي		
•									
		□ نعم		,11		_	ب إلى الخارج يمكن غلقه	_	
צ		ً نعم □		<u>آك</u>	داخل منز	_	لللم للوصول إلى منزلك	<b>h.</b> س	
צ	_	,		لك	داخل منزا	أو السلالم د	لللم للوصول إلى منزلك	h. س i. ما	

	א 🗆	🗌 نعم	k. طرق سالكة للخروج من منزلك
	א 🗆	🗆 نعم	<ol> <li>ا. هل عرضت للسقوط في الشهر الماضي؟</li> </ol>
	7 🗆	🗆 نعم	m. هل انت خانف من السقوط؟
			26. هل تحتاج إلى مساعدة في أي من هذه الأنشطة؟
	7 □	🗌 نعم	اخذ حمام أو دش $oldsymbol{a}$
	7 □	🗌 نعم	b. صعود الدرج
	7 🗆	🗌 نعم	${f c}$ الأكل
	7 🗆	🗌 نعم	d. ارتداء الملابس
	7 □	🗌 نعم	e. تفريش الأسنان، تفريش الشعر، الحلاقة
	7 🗆	🗌 نعم	${f f}$ . تحضير وجبات الطعام أو الطبخ
	7 🗆	🗌 نعم	${f g}$ . الخروج من السرير أو الكرسي
	7 □	🗌 نعم	h. التسوق والحصول على الطعام
	7 🗆	🗌 نعم	i. استخدام المرحاض
	7 🗆	🗌 نعم	j. المشي
	ス	🗌 نعم	${f k}$ غسل الأطباق أو الملابس
	ス	🗌 نعم	<ol> <li>كتابة الشيكات أو تتبع الأموال</li> </ol>
	7 □	🗌 نعم	m. الحصول على توصيلة إلى الطبيب أو لرؤية أصدقائك
	7 □	🗌 نعم	n. القيام بأعمال المنزل أو الفناء
	7 □	🗌 نعم	<ul> <li>الخروج لزيارة العائلة أو الأصدقاء</li> </ul>
	7 □	🗌 نعم	<b>p.</b> استخدام الهاتف
	7 □	🗌 نعم	q. استخدام الهاتف
	7 🗆	هذه الأنشطة؟ 🔲 نعم	إذا كانت الإجابة نعم ، فهل تحصل على كل المساعدة التي تحتاجها في
□نعم □ لا	دة؟	عندما تحتاج إلى المساع	27. هل لديك أفراد من العائلة أو آخرون مستعدون وقادرون على مساعدتك
			إذا كانت الإجابة نعم ، اسم مقدم الرعاية والعلاقة
		ساعدة التي تحتاجها؟	28. هل تعتقد أن مقدم الرعاية الخاص بك يواجه صعوبة في إعطانك كل الم □ نعم □ لا
		يحتاجه؟	a. إذا كانت الإجابة نعم ، فما هو الدعم الذي تعتقد أن مقدم الرعاية
			29. هل لديك مشاكل في أسنانك تمنعك من اتباع نظام غذائي صحي؟
			a. إذا كانت الإجابة نعم، اشرح:
		□نعم □ لا	30. هل يصعب عليك ابتلاع الطعام أو السوائل دون الاختناق كثيراً؟

.31	في الأسبوعين الماضيين	، هل كان لديك القليل من الاهتمام أو اا	المتعة في القيام بالأشياء؟
	□ إطلاقا	□ عدة أيام □ أكثر من	ن نصف الأيام 🛮 كل يوم تقريبًا
.32	في الأسبوعين الماضيين	، هل شعرت بالإحباط أو الحزن أو اليأ،	بأ <i>س</i> ؟
	□ إطلاقا	□ عدة أيام 🔻 أكثر من	ن نصف الأيام 🔻 كل يوم تقريبًا
.33	على مدار الثلاثين يومًا ا	لماضية ، كم يومًا شعرت بالوحدة؟	
	<ul> <li>□ صفر — لا أشعر بالو</li> </ul>	,	□ أقل من 5 أيام
	□ أكثر من نصف الأيام		🔲 معظم الأيام — أشعر دائمًا بالوحدة
.34	هل تخاف من أحد أم يؤذ	يك أحد؟ □ نعم □	<b>ሃ</b> ፫
-	a. هل يستخدم أحد أمو	·	
	·	_ ( _	
الخده	ات المتلقاة		
.35	هل تستخدم أيا من هذه اا	وسائل المساعدة؟ (ضع علامة ${f X}$ في ا	، المربع المجاور للمساعدات التي تستخدمها.)
	□ الأقواس أو الأطراف	الصناعية	☐ الحقن (الأدوية الوريدية [IV])
	🗌 قسطرة (بولية)		🗖 أكياس أو لوازم الفغر
	☐CPAP أو BiPAP	(آلة تساعدك على النوم)	□ الأكسجين
	🗌 مستلزمات مرض الس	كري (مقياس الجلوكوز ، وما إلى ذلك)	) □ فغر القصبة الهوائية (ثقب القصبة الهوائية) أو لوازم الشفط
	□ مستلزمات الحفاضات	أو سلس البول	🗆 مستلزمات الإطعام بالأنبوب
	□ الوسائل المساعدة علم	ے السمع	□ مشاية أو عكاز
	🗌 سریر مستشفی		🗌 كرسي متحرك
	إذا كنت لا تستخدم أيًا من	، هؤلاء ، فهل تحتاج إلى أي وسائل مس	ساعدة؟ 🗌 نعم 🔲 لا
	إذا كانت الإجابة نعم، يُرج	چى الإدراج:	
.36	هل ينفد منك أحيانًا المال	لدفع ثمن الطعام والإيجار والفواتير وا	ا <b>لأدوية</b> ؟ □ نعم □ لا
	a. إذا كانت الإجابة نع	م، يُرجى التوضيح،	
.37	هل تصل حاليًا إلى أي من	ن خدمات Medi-Cal؟	
	🗌 مساعدة النقل		□ المساعدة في دفع فواتير الخدمات (CARE/FERA)
	□ خدمات العيادات الخار	حية الخاصة بالكحول أو	$\square$ خدمات الدعم داخل المنزل (IHSS)
	المخدرات في المقاطعة		
	🗌 الصحة النفسية في الم	قاطعة	□ المركز الإقليمي لمقاطعة أورانج (RCOC)
	□ برامج المساعدة الغذائ	ية (الوجبات على عجلات -	🗆 خدمات الإسكان
	Vheels: CalFresh	Meals on V ، بنوك الطعام)	
	□ طب الأسنان		🗌 مورد مجتمعي آخر :

. هل أنت مهتم بالحصول على أي معلومات حول الموارد المذكورة أعلاه؟ $\square$ نعم $\square$ لا	88
اريخ الاجتماعي	الت
يَ. هل تدخن أو تستخدم الفيب أو التبغ؟ 💎 انعم 🔲 لا	39
إذا كانت الإجابة نعم ، هل تريد المساعدة في الإقلاع عن التدخين؟ انعم الإجابة نعم ، هل تريد المساعدة في الإقلاع عن التدخين؟	
2. كم مرة تتناول مشروبًا يحتوي على كحول؟   أبدأ   البدأ   مرة واحدة أو أقل في الشهر   2-4 مرات في الشهر   2-4 مرات في الشهر   2-3 مرات في الأسبوع   4 مرات أو أكثر في الأسبوع   4 مرات في الأسبوع   4 مرات أو أكثر في الأسبوع   4 مرات في الأسبوع   4 مرات في الأسبوع   4 مرات في الأسبوع   4 مرات أو أكثر في الأسبوع   4 مرات أو أكثر في الأسبوع	10
2. كم عدد المشروبات (التي تحتوي على كحول) التي تتناولها في يوم عادي عندما تشرب؟ $\Box$ 1-2 $\Box$ 6 أو أكثر	11
طيط الرعاية الصحية	تذ
<ul> <li>۵. هل لديك شخص يقوم بتقديم الرعاية الصحية وخيارات أخرى لك؟</li> <li>الا ، يمكنني اتخاذ قراراتي بنفسي</li> </ul>	12
□ نعم ، لدي صديق أو أحد أفراد العائلة الاسم والعلاقة	
□ نعم ، لدي اسم وصبي قانوني الاسم والعلاقة	
م. هل لديك توجيهات مسبقة للرعاية الصحية؟ (هذه وثيقة تخبر الأطباء والمستشفيات بما يجب عليهم فعله في حالة عدم قدرتك على التحدث	13
عن نفسك) العمالا الا	
إذا كانت الإجابة نعم ، فمن أي نوع؟	
□ وصية حية □ توكيل عام دائم للرعاية الصحية	
<ul> <li>□ وكالة رعاية صحية</li> <li>□ أو امر الطبيب بالعلاج الذي يحافظ على الحياة (POLST)</li> </ul>	
إذا كانت الإجابة "لا" ، هل ترغب في التحدث إلى شخص ما بشأن الحصول على توجيه مسبق؟ 💮 نعم 🖂 لا	
2. هل لديك أي معتقدات ثقافية ودينية تؤثر على خياراتك للعلاج؟ 	14
الله على الله الله الله الله الله الله الله ال	
إذا كانت الإجابة نعم، يُرجى التوضيح؟	
<ul> <li>٩. بأي لغة تفضل الحصول على المعلومات الصحية المكتوبة؟</li> <li>الإنجليزية □ الأسبانية □ الفيتنامية □ العربية</li> </ul>	15
□ الإنجليزية       □ الأسبانية       □ الفربية         □ الكورية       □ الفارسية       □ الصينية التقليدية	
□ أخرى:	
<ul> <li>م. بأي تنسيق تفضل الحصول على المعلومات الصحية؟</li> <li>□ مكتوبة (طباعة)</li> <li>□ مكتوبة (طباعة كبيرة)</li> </ul>	16

□ برایل
☐ ملفات صوتية أو أقراص مضغوطة CD
4. ما هي أهداف الرعاية الخاصة بك؟

OneCare (HMO D-SNP) ، خطة Medicare Medi-Cal ، هي إحدى مؤسسات Medicare Advantage ذات عقد مع OneCare (HMO D-SNP) يعتمد التسجيل في OneCare على تجديد العقد. تلتزم OneCare بقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المعمول بها ولا تميز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو السن أو الإعاقة أو الجنس. اتصل بخدمة عملاء OneCare على الرقم المجاني 1-877-412-2734 .www.caloptima.org/OneCare ) ، <على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع>. تفضل بزيارتنا على www.caloptima.org/OneCare.

المرفقات:

نشرة إشعار عدم التمييز